

## HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži

• chrání proti vodě, oleji, mastnotě a nečistotám

S přípravkem HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži ochráníte rychle a účinně všechny druhy tkanin a kůže. Kromě silného vodoodpudivého účinku tento produkt také brání vzniku škvr od oleje, mastnoty, vína atd. Po ošetření tímto produktem lze skvrny jednoduše setřít z povrchu pomocí savého papíru. Tento produkt lze použít i na textilní materiály, jako jsou pohovky, oděvy, obuv a tašky.

**Návod k použití: Nevdechujte sprej. Tento produkt používajte pouze v dobře větraném prostoru nebo venku.** Před použitím nejprve vyzkoušejte na nenápadném místě stálobarevnost. Pokud ošetřená část změní barvu, produkt na daný materiál nepoužívejte. Materiál, který je třeba ošetrít, musí být čistý a suchý. Pokud je ošetřovaný materiál již opatřen ochrannými povlaky, může se snížit účinnost produktu. Nádobu držte ve svísle poloze a nastříkejte HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži na povrch rovnoměrnými pohyby z vzdálenosti přibližně 20 cm. Vyvarujte se použití příliš velkého množství produktu (smáčkně). Nechte hodinu schnout a poté je materiál znovu připraven k použití a plně chráněn. Pro zajištění trvalé ochrany ošetření čas od času opakujte. Použití: Obsah nádoby vystačí cca na 3,5 m<sup>2</sup>. Lékařský personál může požadovat více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777 • Informační leták pro uživatele je dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu) Láhev připravujte a skladujte ve vzpřímené poloze. Obal odevzdejte ve sberně nebezpečného odpadu!

## HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži

• chrání před vodou, olejem, mastnotou a špínou

S přípravkem HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži rychle a účinně ochráníte všechny druhy tkanin a kůže. Kromě silného vodoodpudivého účinku tento výrobek zabraňuje aj vzniku škvr od oleja, mastnoty, vína atd. Z povrchu ošetřeného tímto výrobkem možno tieto škvrny jednoducho zatrieť savou papierovou utierkou. Tento výrobok možno použiť na mnohé materiály, ako sú pohovky, oblečenie, obuv a tašky.

**Návod na použitie: Nevdychujte sprej. Tento výrobok používajte len na riadne vetranom mieste alebo vonku.** Pred použitím najprv na nenápadnom mieste otestujte farebnú stálosť povrchu. Pokiaľ ošetrená časť zmení farbu, produkt na daný materiál nepoužívajte. Ošetrovaný materiál musí byť čistý a suchý. Ak je tento materiál už ošetrený povrchovou úpravou, môže to znížiť účinnosť výrobku. Dôzu držte vo zvislej polohe a rovnomernými ťahmi zo vzdialenosti približne 20 cm nastriekajte na povrch prípravok HG 4 v 1 impregnácia na textil a kôžu. Vyvarujte sa použitiu príliš veľkého množstva prípravku (premočenie). Po hodine schnutia je ošetrený materiál opäť pripravený na použitie a plne chránený. Na zaistenie trvalej ochrany z času na čas ošetrovanie opakujte. Použitie: Obsah dózy vystačí približne na 3,5 m<sup>2</sup>. • Lékařský personál může požadovat více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777 • Informační leták pro uživatele dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu) • Flauhu pripravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe. Obal odovzdajte v zberni nebezpečného odpadu!

## HG 4 az 1-ben védőréteg textil- és bőrfelületekre

• véd a víz, olaj, zsír és szennyeződések ellen

A HG 4 az 1-ben védőréteg textil- és bőrfelületekre termékkel gyorsan és hatékonyan alakítható meg védőréteget minden típusú textil- és bőrfelületen. Az erőteljes vízátzóró hatás mellett ez a termék megelőzi az olaj-, zsír-, bor- és egyéb foltok kialakulását is. A termékkel való kezelés után ezek a foltok egyszerűen felitathatók egy nedvszívó papírtíróvel. Ez a termék számos anyagon, például kanapehuzaton, ruházaton, cipőn és táskán használható.

**Használati útmutató: A permetet nem szabad belélegezni. Csak megfelelően szellőztetett helyiségben vagy szabadban használja ezt a terméket.** A használat előtt először végezzen szintársági próbát a felület egy nem látható pontján. Ha a kezelt rész elszíneződik, ne kezelje az anyagot ezzel a termékkel. A kezelendő anyagnak tisztának és száraznak kell lennie. Ha a kezelendő anyagon már bevontak található, az csökkentheti a termék hatékonyságát. Tartsa a palackot függőlegesen, és a HG 4 az 1-ben védőréteg textil- és bőrfelületekre termékkel egyenletes mozdulatokkal, kb. 20 cm távolságból permetezze a felületre. Ne használjon túl sok terméket (ne itassa át a felületet). Egy óra száradás után a kezelt anyag újra használható és teljes mértékben védett. A tartós védelem érdekében időről időre ismételje meg a kezelést. **Kiadóság:** A tartály tartalma kb. 3,5 m<sup>2</sup>-re elegendő. • A biztonsági adatlapot orvosok lekérthetik a +31 36 54 94 777-es telefonszámon. • Fogysztói információk adatlap letölthető a [www.HG.eu](http://www.HG.eu) weboldarról. Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYBROBENO NN/HH/EE).

obsahuje / tartalmaz:

alifatické uhľovodíky / alifatické uhľovodíky /  
alifás szénhidrogének. 15-30%

Obj. číslo výrobku: 1750310127

0517503103027 2410



**☣ NEBEZPEČÍ H222** - Extrémně hořlavý aerosól. **H229** - Nádobja je pod tlakom: pri zahrievaní se môže roztrhnout. **H315** - Dráždi kůži. **H319** - Způsobuje vážné podráždění očí.

**H336** - Může způsobit ospalost nebo závratě. **H411** - Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Obsahuje: n-butyl-acetát CAS:123-86-4; propan-2-ol CAS:67-63-0; cyklohexan CAS:110-82-7; isopropyl-acetát CAS:108-21-4

**☠ NEBEZPEČENSTVO H222** - Mimoriadne horľavý aerosól. **H229** - Nádobja je pod tlakom: Pri zahrievaní sa môže roztrhnúť. **H315** - Dráždi kôžu. **H319** - Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H336** - Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. **H411** - Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Obsahuje: n-butyl-acetát CAS:123-86-4; propan-2-ol CAS:67-63-0; cyklohexán CAS:110-82-7; izopropyl-acetát CAS:108-21-4

**☠ VESZÉLY H222** - Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. **H229** - Az edényben túlnyomás uralkodik hő hatására megrepedhet. **H315** - Bőrirritáló hatással. **H319** - Súlyos szemirritációt okoz. **H336** - Álmoságot vagy szédülést okozhat. **H411** - Mérgező a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz. Tartalma: n-butyl-acetát CAS:123-86-4; propan-2-ol CAS:67-63-0; ciklohexán CAS:110-82-7; izopropil-acetát CAS:108-21-4

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

Distribútor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrova 196, 664 41 Popůvky, Česko (tel.: +420) 257 424 700 IČO: 60704591  
Distribútor SK: European Aerosols s.r.o., Jutrňská 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel.: +421) 55 728853 IČO: 36177831  
Distribútor HU: European Aerosols Kft., 2038 Söskút, Ipari park 3507/6, Tel.: +36 23 560 012

UFI: 4MNM-XGGW-W00G-SR4G

**HG** Plní své sliby.  
**HG** Teljesíti, amit ígér.

# HG®

PRÁDELNA  
PRÁČOVNA  
MOSÓKONYHA

## 4 V 1 IMPREGNAČE NA TEXTIL A KŮŽI 4 V 1 IMPREGNÁCIA NA TEXTIL A KŮŽU 4 AZ 1-BEN VÉDŐRÉTEG TEXTIL- ÉS BŐRFELÜLETEKRE

chrání proti vodě,  
oleji, mastnotě  
a nečistotám  
vz- és szennyezőtől  
hatású



300 ml e 4053

HG 4 v 1 impregnace na textil a kůži

HG 4 v 1 impregnácia na textil a kožu

HG 4 az 1-ben védőréteg textil- és bőrfelületekre

Obj. číslo výrobku: 175030127

0517503103027 0216

**CZ NEBEZPEČÍ H222.** Extrémně hořlavý aerosol. **H229-** Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. **H315-** Dráždí kůži. **H319-** Způsobuje vážné podráždění očí. **H336-** Může způsobit ospalost nebo závratě. **H411-** Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **P101-** Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. **P102-** Uchovávejte mimo dosah dětí. **P210-** Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. **P211-** Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. **P251-** Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. **P261-** Zamezte vdechování aerosolů. **P271-** Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. **P280-** Používejte ochranné brýle, ochranné rukavice. **P312-** Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO, lékaře. **P410+P412-** Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 122 °F, 50 °C. **P501-** Odstraňte obsah a obal ve sběrném místě nebezpečného nebo speciálního odpadu, v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy. Obsahuje: n-butyl-acetát CAS:123-86-4; propan-2-ol CAS:67-63-0; cyklohexan CAS:110-82-7; isopropyl-acetát CAS:108-21-4

**SK NEBEZPEČENSTVO H222.** Mimoriadne horľavý aerosól. **H229-** Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. **H315-** Dráždí kožu. **H319-** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H336-** Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. **H411-** Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. **P101-** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. **P102-** Uchovávajte mimo dosahu detí. **P210-** Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. **P211-** Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. **P251-** Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. **P261-** Zabráňte vdychovaniu aerosólov. **P271-** Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. **P280-** Noste ochranné okuliare, ochranné rukavice. **P312-** Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, lekára. **P410+P412-** Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 122 °F, 50 °C. **P501-** Zneškodnite obsah a nádobu v zbernú stredisku pre nebezpečné alebo špeciálne odpady v súlade s miestnou, regionálnou, národnou a/alebo medzinárodnou zákonnou úpravou. Obsahuje: n-butyl-acetát CAS:123-86-4; propán-2-ol CAS:67-63-0; cyklohexán CAS:110-82-7; izopropyl-acetát CAS:108-21-4

**HU VESZÉLY H222.** Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. **H229-** Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. **H315-** Bőrirritáló hatású. **H319-** Súlyos szemirritációt okoz. **H336-** Álmosságot vagy szédülést okozhat. **H411-** Mérgező a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz. **P101-** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **P102-** Gyermekektől elzárva tartandó. **P210-** Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. **P211-** Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. **P251-** Ne lyukassa ki vagy egyesse el, még használat után sem. **P261-** Kerülje a permet belélegzését. **P271-** Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. **P280-** Szemvédő, Védőkesztyű használatra kötelező. **P312-** Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ, orvoshoz. **P410+P412-** Napfénytől védendő. Nem érheti 122 °F, 50 °C hőmérsékletet meghaladó hő. **P501-** A tartalom és edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően. Tartalma: n-butil-acetát CAS:123-86-4; propán-2-ol CAS:67-63-0; ciklohexán CAS:110-82-7; izopropil-acetát CAS:108-21-4

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands,  
Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 4MNM-XGGW-W00G-SR4G

Distribútor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika Tel: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591  
Distribútor SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel.: (+421) 55 7288551 IČO: 36177831  
Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2038 Sósúti, Ipari park 3507/6 Tel.: +36 23 560 012